



CHÍNH SÁCH CHẤT LƯỢNG QUALITY POLICY 品質政策

SẢN LƯỢNG LÀ TIỀN - EFFICIENCY IS MONEY - 產量是金錢
CHẤT LƯỢNG LÀ SỰ SỐNG - QUALITY IS LIFE - 質量是生命

1. CHẤT LƯỢNG – QUALITY – 品質

- Chất lượng sẽ giúp việc kinh doanh có hiệu quả và bền vững trong thị trường ngày càng đòi hỏi cao và đổi mới liên tục.
The quality of our products will help effective promotion in our business as well as sustainability in the competitive global market.
品質会在不斷改變的市場和需求的快速變換環境中獲取商業利潤并永續經營。
- Chúng tôi cố gắng giành được lòng tin của khách hàng vào chất lượng sản phẩm của công ty thông qua hệ thống quản lý chất lượng, giao hàng đúng thời hạn và cung cấp các dịch vụ hậu mãi. Một thương hiệu tốt là một xúc tác tốt cho sự phát triển trong kinh doanh.
We strive to win buyer's trust and confidence in our quality products through proper Quality Management, timely deliverance and after-sales services. A good reputation is a catalyst to the growth of business.
我們通過質量管理體系、準時交貨并提供售後服務努力不懈地贏取客戶對我們公司產品質量的信任。良好的信譽是促進業務增長的催化劑。

2. SỰ HÀI LÒNG CỦA KHÁCH HÀNG LÀ ƯU TIÊN HÀNG ĐẦU CỦA CHÚNG TÔI. CUSTOMER SATISFACTION IS OUR CORPORATE PRIORITY.

客戶的滿意是我們的首要任務。

- Công ty Mei Sheng cung cấp mô hình “cửa hàng một điểm đến” cho ngành công nghiệp dệt may với các sản phẩm từ sợi đến vải vóc, với mục tiêu liên tục mở rộng phạm vi dịch vụ thông qua sự đổi mới liên tục.
Mei Sheng offers an one-stop shop to apparel making industry from yarn to greige fabric, with the target of continuously expanding the scope of services through continuous innovation.
美盛公司為紡織行業提供從紗到胚布“一條龍服務”，與目標為通過市場不斷創新讓我們公司不斷擴大服務範圍。
- Chúng tôi tin tưởng rằng giá cả hợp lý cùng với những sản phẩm đạt yêu cầu của khách hàng. Sự hài lòng của khách hàng là ưu tiên hàng đầu của chúng tôi.
We believe in reasonable pricing and the products meeting customer's requirement. Customer's satisfaction is our priority.
我們堅信將給客戶提供最合理的價格與符合客戶要求的产品。客戶的滿意是我們的首要任務。
- Chúng tôi thiết lập mối liên hệ mật thiết với khách hàng bằng cách lắng nghe, thấu hiểu và đáp ứng những yêu cầu của họ.
We establish strong communication with buyers by listening, understanding and working together on their needs and requests.
我們通過傾聽、理解并一起努力滿足客戶的要求與客戶建立密切的關係。

3. TUÂN THỦ PHÁP LÝ - LEGAL COMPLIANCE – 遵守法理

Chúng tôi cam kết thực hiện đạo đức kinh doanh, đáp ứng yêu cầu của những khách hàng khó tính nhất, tuân thủ theo Quy định pháp luật Việt Nam và các yêu cầu pháp lý của nước nhập khẩu.

We are committed to conduct a responsible business ethics that would meet the most stringent world-class buyers, in compliance with legal regulations of Vietnam and the legal requirements of the importing country.

我们公司承诺将正确地执行商业道德，能够满足最严格的客户要求，遵守越南的法律法规和进口国的法律要求。

4. MỤC TIÊU ĐÀO TẠO VÀ TRUYỀN ĐẠT - OBJECTIVES OF TRAINING AND COMMUNICATION

培訓及傳達的目標

Chúng tôi liên tục cải tiến bằng cách học hỏi, trao đổi kiến thức và cập nhật những công nghệ mới. Chúng tôi tổ chức những chương trình đào tạo với nhà cung cấp, và những chuyên viên tư vấn nhằm nâng cao kỹ năng và kiến thức về

sản phẩm cho người lao động. Chúng tôi cũng trình bày rõ ràng cho khách hàng hiểu về các loại sản phẩm để có sự lựa chọn đúng đắn. Sự truyền đạt nội bộ được hình thành một cách mạnh mẽ trong công cuộc quản lý chất lượng.

We continuously improve performance through learning, education and upgraded technology. We organize training programs from suppliers and consultants to enhance technical skills and product knowledge for our employees. We also offer presentation to buyers for clear understanding of different products for their choice of right products. Inter-departmental communication is strongly established in the context of Quality Management.

我们通过学习、知识交流和技术创新以不断地提高绩效。我们与供应商和内行顾问组织一些训练课程，以提高员工技术技能和产品知识。本公司还向客户介绍公司所有产品让客户对公司不同的产品有一定的想法，以选择最合适客户需求的产品。在质量管理上，强烈形成内部沟通。

5. AN TOÀN LAO ĐỘNG - OCCUPATIONAL SAFETY - 劳动安全

Chúng tôi xây dựng môi trường làm việc thân thiện, an toàn trong tổ chức.

We build a friendly and safe working environment in the organization.

本公司建立了友好和安全的工作环境。

Công ty Mei Sheng cam kết đào tạo về an toàn lao động và trang bị bảo hộ lao động cho tất cả nhân viên. Định kỳ đào tạo được tiến hành mỗi 12 tháng.

Mei Sheng commits to train on occupational safety for all employees. Periodic retraining is conducted every 12 months.

美盛公司承诺将给所有的员工参加劳动安全训练并装备劳动防护用品。12个月定期培训一次。

6. CHÍNH SÁCH XÃ HỘI - SOCIAL POLICIES - 社会政策

Công ty liên tục thực hiện đúng trách nhiệm cho người lao động bằng cách cung cấp môi trường làm việc an toàn và công bằng. Đặc quyền của người lao động được xúc tiến nghiêm ngặt theo quy định pháp luật Việt Nam.

The company continues our social responsibilities to employees by providing a safe and fair working environment.

Rights employees are strictly promoted in accordance with the law of Vietnam.

本公司给劳动者提供安全和公平的工作环境并不断对劳动者负责任。劳动者的特权按照越南法律执行。

7. TRUYỀN ĐẠT, TRAO ĐỔI THÔNG TIN - 传达, 信息交换

Chúng tôi cam kết truyền đạt nội dung để đảm bảo chính sách chất lượng này được thấu hiểu trong toàn bộ tổ chức.

Chúng tôi cũng cam kết thông tin đến các bên hữu quan bên ngoài như: nhà cung cấp bên ngoài, nhà thầu để cùng phối hợp thực hiện.

We commit to convey the content to ensure quality policy is understood throughout the organization.

We also commit information to external stakeholders such as external suppliers and contractors to work together.

我们承诺将把所有相关内容传达到本公司所部门，以确保全公司都了解该品质政策。我们也承诺将把本公司相关内容与外部相关方沟通，如：外部供应商、承建商，以双方一起配合执行。

8. XEM XÉT- REVIEW - 审核

Chính sách chất lượng được xem xét lại hàng năm.

The quality policy is reviewed annually.

品质政策每一年将重新审核一次。

Ngày 30 tháng 12 năm 2017

Dated 30 DEC. 2017

ĐD Hội Đồng Quản Trị

Board of Director

總經理

Wong Pui Ching